

ประวัติความเป็นมาของหนังสือ เศฟันยาห์

ผู้เขียนหนังสือเล่มนี้คือ เศฟันยาห์ ที่ได้ประกาศในปีก่อน ค.ศ. 625 ในสมัยกษัตริย์โยสิยาห์และเยเรมีย์ (1:1; ยรม 1:1) ผู้พยากรณ์นี้ได้บอกเกี่ยวกับเชื้อวงศ์ของตนถึงชั่วอายุที่สี่ เขาคือ “เศฟันยาห์บุตรชายคูชิ ผู้เป็นบุตรชายเกดาลิยาห์ ผู้เป็นบุตรชายอามาริยาห์ ผู้เป็นราชโอรสของเฮเซคิยาห์” และเขาพยากรณ์ “ในรัชกาลโยสิยาห์ราชโอรสของอาโมน กษัตริย์ของยูดาห์” (1:1)

เขากล่าวว่าการทำลายของกรุงเยรูซาเล็มโดยกรุงบาบิโลนซึ่งจะเกิดขึ้นในอนาคตเป็น “วันแห่งพระเยโฮวาห์” อันเล็ก ซึ่งได้เปรียบเทียบกับ “วันขององค์พระผู้เป็นเจ้า” อันแท้ ซึ่งก็คือการเสด็จกลับมาของพระเยซูและการสงครามที่อารมาเกดโดน

ยูดาห์จะถูกกวาดไปเป็นเชลยในอนาคต

¹ พระวอนะของพระเยโฮวาห์ซึ่งมาถึงเศฟันยาห์บุตรชายคูชิ ผู้เป็นบุตรชายเกดาลิยาห์ ผู้เป็นบุตรชายอามาริยาห์ ผู้เป็นราชโอรสของเฮเซคิยาห์ ในรัชกาลโยสิยาห์ราชโอรสของอาโมน กษัตริย์ของยูดาห์ ² พระเยโฮวาห์ตรัสว่า “เราจะกวาดทุกสิ่งทุกอย่างให้เกลี้ยงจากพื้นแผ่นดิน” ³ พระเยโฮวาห์ตรัสว่า “เราจะกวาด มนุษย์ และสัตว์เดียรัจฉานไปเสีย เราจะกวาด นก ในอากาศ ไปเสีย ทั้ง ปลา ใน ทะเล ด้วย เราจะกวาดล้างสิ่งที่ทำให้สะดุดพร้อม กับ คนชั่ว เรา จะ ขจัด มนุษยชาติ ออก จาก พื้น แผ่น ดิน ⁴ เรา จะ เหยียด

มือของเราออกต่อผู้ยูดาห์ และต่อชาวเยรูซาเล็มทั้งมวล เราจะขจัดกากเดนของพระบาอัลเสียจากสถานที่นี้ และกำจัดซ็อบรรดาเคมาริมพร้อมกับพวกปุโรหิตเสีย ⁵ กำจัดคนเหล่านั้นที่กราบลงบนดาดฟ้าหลังคาตึกเพื่อไหว้บบริวารแห่งฟ้าสวรรค์ คนเหล่านั้นที่กราบลงปฏิญาณต่อพระเยโฮวาห์ และปฏิญาณต่อพระมิลโคม ⁶ คนเหล่านั้นที่หันกลับจากการติดตามพระเยโฮวาห์ ผู้มิได้แสวงหาพระเยโฮวาห์หรือทูลถามพระองค์” ⁷ จงนั่งสงบอยู่ต่อเบื้องพระพักตร์องค์พระผู้เป็นเจ้าพระเจ้า เพราะว่าวันแห่งพระเยโฮวาห์ มาใกล้แล้ว พระเยโฮวาห์ ทรงเตรียมเครื่องบูชาและทรงกระทำ แยกของพระองค์ให้บริสุทธิ์ ⁸ และต่อมาในวันที่พระเยโฮวาห์ทรงฆ่าบูชานั้น พระองค์ตรัสว่า “เราจะลงโทษบรรดาเจ้านายและโอรสของกษัตริย์ และบรรดาผู้ที่ตกแต่งตัวด้วยเครื่องแต่งกายต่างดาว ⁹ ในวันที่นั้น เราจะลงโทษทุกคนที่กระโดดข้าม ธรณีประตู คือ ผู้ที่กระทำให้เรือนของนายเต็มไปด้วยความทารุณและการคดโกง” ¹⁰ พระเยโฮวาห์ตรัสว่า “ต่อมาในวันที่นั้น จะได้ยินเสียงร้องจากประตูปลา และเสียงร่ำไห้จากแขวงสอง และเสียงโครมครามจาก เนิน เขา ¹¹ ชาว ตำบล มัก เทช เอ้ย จงร่ำไห้เกิด เพราะพ่อค้าทั้งปวง ก็ถูกโค่นลง เสียแล้ว บรรดาผู้ที่ค้าขายกับเงินก็ถูก ขจัด เสีย แล้ว ¹² ต่อ มา คราว นั้น เรา จะ เอา ตะเกียงส่องดูเยรูซาเล็ม และเราจะลงโทษคนที่ตกตะกอนผู้ที่กล่าวในใจของตนว่า ‘พระเยโฮวาห์จะไม่ทรงกระทำ การดี และพระองค์ก็จะไม่ทรงกระทำ การชั่ว’ ¹³ ฉะนั้นทรัพย์สิ่ง ของของเขาจะถูกปล้น และเรือนของเขาจะรกร้าง ถึงเขาจะสร้างเรือน เขาก็จะไม่ได้ อยู่ใน เรือน นั้น ถึงเขาจะปลูกสวน

องุ่น เขาจะไม่ได้ตีมน้ำองุ่นจากสวนนั้น”¹⁴ วันสำคัญแห่งพระเยโฮวาห์ใกล้เข้ามา ใกล้เข้ามา และแรงมาก ทั้งเสียงของวันแห่งพระเยโฮวาห์ ผู้แก่วัยแล้วจะร้องเสียงดังที่นั่น¹⁵ วันนั้นเป็นวันแห่งพระพิโรธ เป็นวันแห่งความทุกข์ใจและความซีมเศร้า เป็นวันแห่งการทิ้งให้เสียเปล่าและการทิ้งให้รกร้าง เป็นวันแห่งความมืดและความอึมครึม เป็นวันแห่งเมฆหมอกและความมืดทึบ¹⁶ เป็นวันที่มีเสียงแตรและวันโห่ร้องต่อเมืองทั้งหลายที่มีสันปราคาการ และต่อป้อมสูง¹⁷ เราจะนำทุกข์ภัยมาสู่มนุษย์ เขาจะได้เดินไปเหมือนคนตาบอด เพราะเขาได้กระทำบาปต่อพระเยโฮวาห์ โลหิตของเขาจะถูกเทออกเหมือนฝุ่น และเนื้อของเขาจะถูกเทออกเหมือนมูลสัตว์¹⁸ เงินหรือทองคำของเขาก็ดีจะไม่สามารถช่วยเขาให้พ้นได้ในวันแห่งพระพิโรธของพระเยโฮวาห์ แผ่นดินทั้งสี่จะถูกล้างผลาญในไฟแห่งความหวงแหนของพระองค์ เพราะพระองค์จะทรงกำจัดคนทั้งปวงที่อาศัยอยู่ในแผ่นดินอย่างรวดเร็ว

2

ทุกคนที่ใจถ่อมจงแสวงหาพระเยโฮวาห์

¹ โอ ประชาชาติที่ผู้อื่นไม่ปรารถนาเอ๋ย จงมาชุมนุมกัน เออ มาชุมนุมกัน ² ก่อนที่พระบัญชาสำเร็จ ก่อนที่วันนั้นผ่านไปตั้งไกลที่ปิลิว ก่อนที่พระพิโรธอันร้ายแรงแห่งพระเยโฮวาห์จะลงมาเหนือเจ้า ก่อนที่วันแห่งพระพิโรธของพระเยโฮวาห์จะลงมาเหนือเจ้า ³ ทุกคนที่ใจถ่อมในแผ่นดินนี้คือผู้ที่กระทำตามคำตัดสินของพระองค์ จงแสวงหาพระเยโฮวาห์ จงแสวงหาความชอบธรรม แสวงหาความถ่อมใจ ชะรอยเจ้าจะได้รับการกำบังในวันแห่งพระพิโรธของพระเยโฮวาห์

คำพยากรณ์เรื่องการพิพากษาต่อภาษา โมอับ อัมโมน และเอธิโอเปีย

4 เพราะว่าเมืองกาซาจะถูกทอดทิ้ง และเมืองอัชเคโลน จะเป็นทีรกร้าง ชาวเมืองอัชโดดจะถูกขับไล่ในเวลาเที่ยงวัน และเมืองเอโครนจะถูกถอนรากถอนโคน ⁵ วิบัติแก่เจ้าชาวเมืองชายทะเล เจ้าผู้เป็นประชาชาติเคเรธิ พระวณะของพระเยโฮวาห์มีมากกล่าวโทษเจ้า โอ คานาอัน แผ่นดินของคนฟีลิสเตีย เราจะทำลายเจ้า จนไม่มีชาวเมืองเหลือ ⁶ ชายทะเลนั้นจะเป็นที่อยู่อาศัยและเป็นกระท่อมสำหรับผู้เลี้ยงแกะ และเป็นคอกสำหรับฝูงแพะแกะ ⁷ ชายทะเลนั้นจะเป็นกรรมสิทธิ์ของวงศ์วานยูดาห์ที่เหลืออยู่นั้น เขาจะหากินที่นั่น ครั้นถึงเวลาเย็น เขาจะนอนลงที่ในเห้ายาเรือนทั้งหลายของอัชเคโลน เพราะว่าพระเยโฮวาห์พระเจ้าของเขาจะเอาพระทัยใส่เขา และให้เขากลับสู่สภาพเดิม ⁸ “เราไต่ยินคำดำของโมอับ และคำครหาของคนอัมโมนแล้ว ซึ่งเขาดำประชาชนของเรา และอวดอ้างเรื่องเขตแดนของเขาทั้งหลาย” ⁹ พระเยโฮวาห์จอมโยธา พระเจ้าของอิสราเอลตรัสว่า “เหตุฉะนี้ เรามีชีวิตอยู่ฉันใด แน่ทีเดียว โมอับ จะกลายเป็นเหมือนเมืองโสโดม และคนอัมโมน จะเหมือนเมืองโกโมราห์ คือเป็นที่ขยายพันธุ์ดินดำแยแและบ่อเกลือ และเป็นทีรกร้างอยู่เนื่องนิตย์ ชนชาติของเราส่วนที่เหลือจะปล้นเขา และชนชาติของเราที่เหลืออยู่จะยึดเขาเป็นกรรมสิทธิ์” ¹⁰ นี่จะเป็นผลตอบแทนความจองหองของเขา เพราะเขาดำและอื้อवादต่อประชาชนของพระเยโฮวาห์จอมโยธา ¹¹ พระเยโฮวาห์จะทรงเป็นที่เกรงกลัวของเขาทั้งหลาย พระองค์จะทรงกระทำให้พระทั้งหลายของโลกฝ่ายผอม และมนุษย์ทั้งปวงจะนมัสการพระองค์ต่างตามถิ่นฐานของตน รวมทั้งเกาะแห่งประชาชาติทั้งสิ้น

12 คนเอธิโอเปียเอ๋ย เจ้าด้วยเหมือนกัน จะต้องถูกประหาร
 เสีย ด้วยดาบของเรา 13 แล้ว พระองค์จะเหยียดพระหัตถ์
 ของ พระองค์ ต่อ แผ่น ดิน ทางทิศเหนือ และทำลาย อัส
 ซิเรีย และจะกระทำให้เมืองนั้นะเวห์เป็นที่รกร้าง เป็นที่แห่ง
 แล้ง เหมือนถิ่นทุรกันดาร 14 ผุงสัตว์ทั้งหลายจะนอนอยู่
 ท่ามกลางที่นั่น สัตว์ป่าในประชาชาติทั้งสิ้น ทั้งนกกระทิง
 และอีกาบ้าน จะอาศัย อยู่ที่หัวเสาทั้งหลายของเมืองนั้น
 เสียงของพวกมันจะร้องอยู่ที่หน้าต่าง ความรกร้างจะ
 อยู่ที่ธรณีประตู เพราะพระองค์จะทรงกระทำให้งานที่ทำ
 ด้วยไม้สนสีดาร์เปิดโล่งออก 15 นี่เป็นเมืองที่สนุกสนาน
 ที่อยู่ได้อย่างไร้กังวล เป็นเมืองที่คิดในใจของตนว่า “ข้า
 นี้แหละ และไม่มีเมืองอื่นใดนอกเหนือจากข้าอีก” มันกลายเป็น
 เมืองรกร้างเสียจริงๆ เป็นที่อาศัยนอนของสัตว์ป่า ทุก
 คนที่ผ่านเมืองนี้ไปจะเหยียดหิ้นและส่ายมือของเขา

3

ความบาปของพวกผู้พิพากษา ผู้พยากรณ์และปุโรหิต
 แห่งเยรูซาเล็ม

1 วิบัติแก่เมืองนี้ที่โสโครกและเป็นมลทิน เป็นเมืองที่บีบ
 บังคับเขา 2 เธอไม่ยอมเชื่อฟังเสียงใดๆ และไม่ยอมรับ
 การติสอนใดๆ เธอไม่วางใจในพระเยโฮวาห์ และเธอ
 ไม่เข้ามาใกล้พระเจ้าของเธอ 3 เจ้านายของเธอก็เหมือน
 สิ่งโตที่ค้ำราม ผู้พิพากษาของเธอก็เหมือนหมาป่ายามเย็น
 ซึ่งไม่แตะกระดูกจนกระทั่งถึงรุ่งเช้า 4 ผู้พยากรณ์ของ
 เธอเป็นคนเบาปัญญา เป็นคนทรยศ พวกปุโรหิตของเธอ
 ก็กระทำสถานบริสุทธิ์ให้มัวหมอง เขาฝ่าฝืนต่อพระราช
 บัญญัติ 5 พระเยโฮวาห์ผู้ทรงดำรงอยู่ในเมืองนั้นชอบธรรม

พระองค์จะมีได้ทรงกระทำความชั่วช้าเลย ทุกเช้าพระองค์
 สำแดง คำ ตัดสิน ของ พระองค์ พระองค์มิได้ทรง ขาด เลย
 แต่คนอธรรมไม่รู้จักอาย ⁶ “เราได้ขจัดประชาชาติทั้งหลาย
 ออกเสียแล้ว หอคอยของเขาก็รกร้าง เรากะทำให้ถนนของ
 เมืองนั้นเสียไปเปล่าๆ ไม่มีใครผ่านไปมา หัวเมืองของเขา
 ถูกทำลาย เพื่อจะไม่มีใคร ไม่มีชาวเมืองอยู่เลย ⁷ เรากล่าว
 ว่า ‘แท้จริง เมืองนั้นจะยำเกรงเรา เธอจะยอมรับคำสั่งสอน’
 เพื่อที่อาศัยของเขาจะไม่ถูกตัดออก เราลงโทษเขาอย่างไร
 ก็ตาม แต่เขาทั้งหลายยังกลับร้อนใจที่จะให้การกระทำของ
 เขาเสื่อมทราม”

บรรดาศัตรูของเยรูซาเล็มจะถูกลงโทษ

⁸ พระเยโฮวาห์จึงตรัสว่า “เพราะฉะนั้นจงคอยเรา คอย
 วันที่เราลุกขึ้นเพื่อทำการปล้น เพราะการตกลงใจของเรา
 ก็คือจะรวมประชาชาติ ให้ราชอาณาจักรชุมนุมกัน เพื่อเท
 ความกริ้วของเราบนเขาทั้งหลาย คือความร้อนแรงแห่ง
 ความโกรธของเรา เพราะว่าพิภพทั้งสิ้นจะถูกเผาผลาญ
 ในไฟแห่ง ความหวงแหนของเรา ⁹ ในคราวนั้น เราจะให้
 ประชาชนนั้นหันไปใช้ภาษาบริสุทธิ เพื่อว่าทุกคนจะร้องทูล
 ออกพระนามพระเยโฮวาห์ และปรนนิบัติพระองค์เป็นใจ
 เดียวกัน ¹⁰ บุคคลที่ทูลขอต่อเรา คือบุตรสาวแห่งคนของ
 เราที่ถูกกระจัดกระจายไป จะนำเอาเครื่องบูชาของเรามา
 จากปากข้างโน้นของแม่น้ำแห่งเอธิโอเปีย ¹¹ ในวันนั้น เจ้า
 จะไม่ถูกกระทำให้อับอาย ด้วยการกระทำทั้งสิ้นซึ่งเจ้าได้
 ละเมิดต่อเรา เพราะในเวลานั้นเราจะคัผู้โอ้อวดเห่อเหิมนี้
 นออกเสียจากท่ามกลางเจ้า เจ้าจึงจะไม่เยอหยิ่งจองหอง
 เพราะเหตุภูเขา บริสุทธิของเราอีกต่อไป ¹² เพราะเราจะ
 เหลือแต่คนที่ทุกข์ยากและขัดสนไว้ในท่ามกลางเจ้า เขาจะ

วางใจในพระนาม แห่งพระเยโฮวาห์ ¹³ บรรดาคนที่เหลือ อยู่ในอิสราเอล เขาจะไม่กระทำความชั่วช้า และไม่กล่าวคำมูสา และในปากของเขานั้นจะหาสิ่งที่ล่องลวงก็ไม่มี เพราะเขาทั้งหลายจะเที่ยวหากินและนอนลง และไม่มีผู้ใดกระทำให้เขากลับเกรง

อิสราเอลในสมัยราชอาณาจักรของพระคริสต์

¹⁴ โอ บุตรสาว แห่งศิโยน เอ๋ย จงร้องเพลงเสียงดัง โอ อิสราเอล เอ๋ย จงให้ร้องเกิด จงเปรมปรีดี และลึงโลดด้วยเต็มใจของเจ้าเกิด โอ บุตรสาว แห่งเยรูซาเล็ม ¹⁵ พระเยโฮวาห์ทรงล้มเลิกการพิพากษาลงโทษเจ้าแล้ว พระองค์ทรงขับไล่ศัตรูของ เจ้า ออก ไป แล้ว กษัตริย์แห่งอิสราเอล คือพระเยโฮวาห์ทรงอยู่ท่ามกลางเจ้า เจ้าจะไม่พบ ความชั่วร้ายอีกต่อไป ¹⁶ ในวันนั้น เขาจะพูดกับเยรูซาเล็มว่า ‘อย่ากลัวเลย’ และพูดกับศิโยนว่า ‘อย่าให้มือของเจ้าอ่อนเปลี้ยไป’ ¹⁷ พระเยโฮวาห์พระเจ้าของ เจ้า ซึ่ง อยู่ท่ามกลาง เจ้า ทรงมหิทธิฤทธิ์ พระองค์จะทรงช่วยให้รอด พระองค์จะทรงเปรมปรีดีเพราะเจ้าด้วยความยินดี พระองค์จะทรงพำนักในความรักของพระองค์ พระองค์จะทรงเริงโลดเพราะเจ้าด้วย ร้อง เพลง เสียง ดัง ¹⁸ เรา จะรวบรวม คน ที่ เศร้า โศก ให้มายัง ประชุมอันศักดิ์สิทธิ์ คือ คนใน พวก เจ้า ซึ่ง ต้องทนต่อการเยาะเย้ย ¹⁹ ดูเถิด ในคราวนั้นเราจะกวาดล้างผู้ที่บีบบังคับ เจ้า ทุก คน เรา จะช่วย คน ขา พิการ ให้รอดพ้น และรวบรวม คน ที่ กระจัดกระจาย ไป และเรา จะ เปลี่ยน ความ อับอายของเขาให้เป็นความน่าสรรเสริญ และให้เป็นเสียง ลือไปทั่วโลก ²⁰ ในคราวนั้นเราจะนำเจ้ากลับเข้ามา คือในคราวที่เรารวบรวมพวกเจ้าเข้าด้วยกัน เออ เราจะกระทำ ให้เจ้า มีชื่อเสียง และเป็น ที่ สรรเสริญ ใน ท่ามกลาง บรรดา

เศฟันยาห์ 3:20

8

เศฟันยาห์ 3:20

ชนชาติทั้งหลายของโลก คือเมื่อเราให้เจ้ากลับสู่สภาพเดิม
ต่อหน้าต่อตาเจ้า” พระเยโฮวาห์ตรัสดังนี้แหละ

พระคัมภีร์ภาษาไทยฉบับ KJV
The Holy Bible in Thai, translated from the English King James
Version

copyright © 2003 Philip Pope

Language: ไทย (Thai)

Translation by: Philip Pope

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jul 2022 from source files dated 1 Feb 2020

c744d70c-5ccb-502a-b1bb-616f2796878a